

843

POSTANOWIENIE MINISTRA GOSPODARKI, PRACY I POLITYKI SPOŁECZNEJ¹⁾

z dnia 4 listopada 2003 r.

w sprawie ostatecznych ustaleń w postępowaniu antydumpingowym przeglądowym w związku z przywozem na polski obszar celny zapalniczek pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej lub Tajwanu

Na podstawie art. 36 ust. 1 i 2 w związku z art. 73 ust. 3 i art. 81 ust. 1 ustawy z dnia 24 sierpnia 2001 r. o ochronie przed przywozem na polski obszar celny towarów po cenach dumpingowych (Dz. U. Nr 123, poz. 1352 oraz z 2002 r. Nr 41, poz. 365, Nr 125, poz. 1063 i Nr 153, poz. 1271) ustalono, co następuje:

- a) utrzymuje się przywóz po cenach dumpingowych zapalniczek jednorazowych i do wielokrotnego napełniania pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej oraz zapalniczek jednorazowych i do wielokrotnego napełniania pochodzących z Tajwanu, powodujący szkodę dla przemysłu krajowego,
- b) warunki rynkowe wskazują na prawdopodobieństwo dalszego występowania dumpingu i szkody wyrządzonej przez ten dumping przemysłowi krajowemu.

I. Opis stanu faktycznego

W dniu 4 grudnia 1997 r. postanowieniem Ministra Gospodarki z dnia 21 listopada 1997 r. o wszczęciu postępowania antydumpingowego w związku z przywozem z Chińskiej Republiki Ludowej na polski obszar celny i wprowadzeniem do obrotu po cenie dumpingowej zapalniczek kieszonkowych gazowych jednorazowych (M.P. Nr 84, poz. 848) wszczęto postępowanie antydumpingowe przeciwko przywozowi z Chińskiej Republiki Ludowej kieszonkowych zapalniczek gazowych jednorazowych. Postępowanie wszczęto na wniosek spółki BUDZYŃSCY S.C. występującej w imieniu przemysłu krajowego.

Postępowanie zakończono decyzją Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r. wprowadzającą cło antydumpingowe w związku z przywozem na polski obszar celny zapalniczek kieszonkowych gazowych jednorazowych, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, po cenie dumpingowej (M.P. Nr 39, poz. 550), zwaną dalej „decyzją z dnia 26 października 1998 r.”. Cło zostało nałożone na przywóz na polski obszar celny zapalniczek jednorazowych klasyfikowanych według kodu PCN 9613 10 00 0.

W dniu 21 czerwca 1999 r. wszczęto postanowieniem Ministra Gospodarki z dnia 2 czerwca 1999 r.

w sprawie wszczęcia postępowania antydumpingowego w związku z wystąpieniem okoliczności wskazujących na przywóz na polski obszar celny towarów podobnych w celu obejścia cła antydumpingowego ustanowionego decyzją Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r. (M.P. Nr 22, poz. 324) postępowanie antydumpingowe w związku z wystąpieniem okoliczności wskazujących na przywóz na polski obszar celny towarów podobnych w celu obejścia cła antydumpingowego ustanowionego decyzją z dnia 26 października 1998 r. Postępowaniem tym został objęty przywóz na polski obszar celny:

- plastikowych zapalniczek kieszonkowych gazowych jednorazowych, sprowadzanych w ramach kodu PCN 9613 10 00 0, pochodzących z Tajwanu, Wietnamu i Indonezji,
- plastikowych zapalniczek kieszonkowych gazowych do wielokrotnego napełniania, sprowadzanych w ramach kodu PCN 9613 20 90 0, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, Tajwanu, Wietnamu i Indonezji.

Decyzją Ministra Gospodarki z dnia 17 sierpnia 2000 r. w sprawie nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego w związku z przywozem na polski obszar celny zapalniczek kieszonkowych w celu obejścia cła antydumpingowego ustanowionego decyzją z dnia 26 października 1998 r. (M.P. Nr 25, poz. 525), zwaną dalej „decyzją z dnia 17 sierpnia 2000 r.”, uznano, że przywóz plastikowych zapalniczek jednorazowych pochodzących z Tajwanu oraz przywóz plastikowych zapalniczek do wielokrotnego napełniania pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Tajwanu miał na celu obejście cła antydumpingowego ustanowionego decyzją z dnia 26 października 1998 r. oraz że ww. produkty są towarem podobnym do chińskich zapalniczek jednorazowych, na które zostało ustanowione cło antydumpingowe. Decyzją z dnia 17 sierpnia 2000 r. nie rozstrzygnięto kwestii obchodzenia cła antydumpingowego przez przywóz zapalniczek pochodzących z Indonezji i Wietnamu, co do których kontynuowano postępowanie.

Jednocześnie w dniu 4 sierpnia 2000 r. spółka BUDZYŃSCY S.C. złożyła wniosek o poddanie przeglądowi dotychczasowych rezultatów stosowania ceł antydumpingowych, ustanowionych decyzją z dnia 26 października 1998 r., w celu ustalenia, czy zaprzestanie ich stosowania jest zasadne. Wniosek spółki BUDZYŃSCY S.C. spełniał wymogi określone w art. 49 ust. 2 ustawy z dnia 11 grudnia 1997 r. o ochronie przed przywozem na polski obszar celny

¹⁾ Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej kieruje działem administracji rządowej — gospodarka, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 7 stycznia 2003 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (Dz. U. Nr 1, poz. 5).

towarów po cenach dumpingowych (Dz. U. Nr 157, poz. 1028), zwanej dalej „ustawą z 1997 r.”.

Wcześniejsze postępowania, jak również pierwszy etap obecnego postępowania przeglądownego, toczyły się na podstawie ustawy z 1997 r. Ustawa ta została uchylona ustawą z dnia 24 sierpnia 2001 r. o ochronie przed przywozem na polski obszar celny towarów po cenach dumpingowych — zwaną dalej „ustawą z 2001 r.”, która weszła w życie dnia 26 listopada 2001 r. Zgodnie z art. 81 ustawy z 2001 r. — postępowania wszczęte i niezakończone przed wejściem w życie nowej ustawy podlegają rozpatrzeniu według jej przepisów. Stąd, w zależności od momentu wystąpienia konkretnych zdarzeń lub podjęcia określonych decyzji w postępowaniu przeglądownym, jako ich podstawa prawna przywoływane są artykuły ustawy z 1997 r. lub ustawy z 2001 r.

W dniu 22 września 2000 r. wniosek o poddanie przeglądowi dotychczasowych rezultatów stosowania ceł antydumpingowych został uzupełniony przez spółkę PREMETS S.A., która przekazała dane dotyczące swojej sytuacji ekonomiczno-finansowej na potrzeby wszczęcia postępowania antydumpingowego przeglądownego. Niezależnie od przekazania danych, spółka PREMETS S.A. poparła postępowanie przeglądowne prowadzone na wniosek spółki BUDZYŃSCY S.C.

Mając powyższe na uwadze, Minister Gospodarki postanowieniem z dnia 25 października 2000 r. w sprawie wszczęcia postępowania antydumpingowego przeglądownego w celu poddania przeglądowi dotychczasowych rezultatów stosowania ustanowionego cła antydumpingowego w związku z przywozem na polski obszar celny zapalniczek kieszonkowych gazowych jednorazowych lub kieszonkowych gazowych do wielokrotnego napełniania, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej lub z Tajwanu (M.P. Nr 35, poz. 718) wszczął postępowanie. Postępowanie przeglądowne obejmowało przywóz zapalniczek jednorazowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, na które zostało ustanowione cło antydumpingowe decyzją z dnia 26 października 1998 r., oraz przywóz zapalniczek do wielokrotnego napełniania pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej oraz zapalniczek jednorazowych i do wielokrotnego napełniania pochodzących z Tajwanu, na które zostało ustanowione cło antydumpingowe decyzją z dnia 17 sierpnia 2000 r. W związku z faktem, iż postępowanie w sprawie obejścia cła antydumpingowego przez przywóz zapalniczek pochodzących z Indonezji i Wietnamu nie zostało jeszcze zakończone w momencie wszczęcia postępowania przeglądownego, produkty te nie były objęte tym postępowaniem.

Postępowanie w sprawie obejścia ceł antydumpingowych przez przywóz zapalniczek jednorazowych i do wielokrotnego napełniania pochodzących z Indonezji i Wietnamu zostało zakończone decyzją Ministra Gospodarki z dnia 31 października 2000 r. w sprawie nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego w związku z przywozem na polski obszar celny zapalniczek kieszonkowych w celu obejścia cła antydumpingowego

ustanowionego decyzją z dnia 26 października 1998 r. (M.P. Nr 35, poz. 719), zwaną dalej „decyzją z dnia 31 października 2000 r.”. W wyniku powyższego postępowania stwierdzono, iż przywóz zapalniczek jednorazowych oraz do wielokrotnego napełniania pochodzących z Wietnamu ma na celu obejście ustanowionego cła antydumpingowego na chińskie zapalniczki jednorazowe oraz że zapalniczki pochodzące z Wietnamu są towarem podobnym do zapalniczek jednorazowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej. W związku z powyższym, towar ten został objęty cłami antydumpingowymi obowiązującymi do momentu zakończenia niniejszego postępowania przeglądownego. Jednocześnie należy zaznaczyć, że zapalniczki pochodzące z Wietnamu, o których mowa wyżej, nie są objęte niniejszym postępowaniem przeglądownym.

W stosunku do zapalniczek pochodzących z Indonezji postępowanie w sprawie obejścia ceł antydumpingowych umorzono na wniosek spółki BUDZYŃSCY S.C. (wnioskodawcy postępowania). Zapalniczki pochodzące z Indonezji również nie są objęte niniejszym postępowaniem przeglądownym.

W toku prowadzonego postępowania przeglądownego wydano postanowienie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 28 maja 2003 r. w sprawie wstępnych ustaleń w postępowaniu antydumpingowym przeglądownym w związku z przywozem na polski obszar celny zapalniczek pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej lub Tajwanu (M.P. Nr 30, poz. 414), zwane dalej „postanowieniem z dnia 28 maja 2003 r.”. Strony skorzystały z przysługującego im prawa do złożenia zastrzeżeń do ww. ustaleń wstępnych.

II. Legitymacja wnioskodawcy do wszczęcia postępowania oraz określenie przemysłu krajowego

Ustalenia w toku postępowania

Stosownie do treści art. 20 ust. 2 i 3 ustawy z 1997 r. wniosek uważa się za złożony, jeśli popierają go producenci krajowi produkujący co najmniej 25 % całej produkcji krajowej towaru podobnego. Ponadto, jeżeli niektórzy producenci krajowi wyrazili sprzeciw wobec wszczęcia postępowania, wniosek musi być popierany przez producentów krajowych, których produkcja towaru podobnego jest większa (w ujęciu ilościowym) niż produkcja towaru podobnego produkowanego przez producentów krajowych, którzy wyrazili sprzeciw wobec wniosku. Ponieważ w toku niniejszego postępowania żaden z producentów krajowych towaru podobnego nie zgłosił sprzeciwu wobec wszczęcia postępowania, w celu ustalenia legitymacji wnioskodawcy do wszczęcia postępowania zbadano jedynie pierwszy z ww. warunków.

Z kolei, zgodnie z art. 2 pkt 3 ustawy z 1997 r., przemysł krajowy stanowi ogół producentów wytwarzających towar podobny na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej lub tych spośród nich, których łączna

produkcja stanowi co najmniej 50 % całkowitej produkcji krajowej tych towarów. Zdefiniowanie przemysłu krajowego jest istotne w celu określenia reprezentatywności danych dostarczonych przez współpracujących producentów, służących dla zbadania szkody, jaką ponosił w okresie badanym przemysł krajowy ogółem.

W celu ustalenia, czy wnioskodawca był legitymowany do złożenia wniosku o wszczęcie postępowania oraz czy uczestniczące w postępowaniu spółki BUDZYŃSCY S.C. oraz PREMETS.A. stanowią przemysł krajowy, organ prowadzący postępowanie podjął następujące działania:

- 1) zweryfikowano dane dotyczące wielkości produkcji, przedstawione przez obu znanych producentów krajowych, uczestniczących w postępowaniu;
- 2) zwrócono się do Głównego Urzędu Statystycznego o informację dotyczącą całkowitej produkcji zapalniczek w roku 1998, 1999 i 2000;
- 3) zwrócono się do bazy danych polskich firm „Kompass” w celu ustalenia producentów zapalniczek jednorazowych w latach 1998—2000.

Ad 1.

Dane dotyczące wielkości produkcji zawarte we wniosku o wszczęcie postępowania z dnia 4 sierpnia 2000 r. oraz w piśmie spółki PREMETS.A. z dnia 22 września 2000 r. zostały zweryfikowane przez przedstawicieli Ministra Gospodarki w kwietniu oraz maju 2002 r. Wizyta weryfikacyjna przeprowadzona w tych spółkach potwierdziła prawdziwość danych dotyczących produkcji przekazanych wcześniej na potrzeby postępowania.

Ad 2.

W odpowiedzi na wystąpienie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej Główny Urząd Statystyczny przesłał dane dotyczące całkowitej produkcji w latach 1998—1999 towaru o kodzie SWW 0671-43, tj. zapalniczek oraz zapalarek do gazu łącznie z elektrycznymi. Jednocześnie GUS poinformował, że nie dysponuje powyższymi danymi odnoszącymi się do roku 2000, gdyż w roku tym nie zbierano danych dotyczących tego właśnie sektora produkcji. Według danych przesłanych przez GUS całkowita produkcja towaru o ww. kodzie SWW wynosiła w roku 1998 — 1 416 tys. szt., a w roku 1999 — 3 299 tys. sztuk. Z uwagi na fakt, iż spółka PREMETS.A. oficjalnie poparła wniosek o wszczęcie postępowania, w celu określenia legitymacji wnioskodawców należy wziąć pod uwagę łączną produkcję obu firm. W latach 1998—1999 łączna produkcja spółek BUDZYŃSCY S.C. i PREMETS.A. wynosiła odpowiednio 1 218 tys. szt. i 3 137,5 tys. sztuk. Zatem zarówno w roku 1998, jak i w roku 1999, biorąc pod uwagę dane całoroczne, produkcja obu firm łącznie stanowiła odpowiednio 86 % i 95 % produkcji krajowej. Dodatkowo należy zaznaczyć, że dane z GUS dotyczące produkcji całkowitej odnoszą się nie tylko do zapalniczek, ale także do zapalarek do gazu

łącznie z elektrycznymi (klasyfikowanych pod tym samym kodem SWW co zapalniczki objęte postępowaniem). A więc w rzeczywistości udział wnioskodawcy i popierającej go spółki PREMETS.A. w produkcji krajowej zapalniczek był wyższy niż przedstawiony powyżej.

Ad 3.

W toku postępowania uzyskano informację, iż w bazie danych polskich firm „Kompass” w charakterze producentów zapalniczek jednorazowych figurują w latach 1998—2000 wyłącznie dwa podmioty, tj. BUDZYŃSCY S.C. oraz PREMETS.A. Należy dodatkowo zaznaczyć, że w toku postępowania organ prowadzący postępowanie również nie ustalił istnienia jakiegokolwiek innego producenta zapalniczek poza wyżej wymienionymi. Nie nastąpiło również zgłoszenie takiego podmiotu jako strony zainteresowanej w toku postępowania.

Biorąc pod uwagę powyższe ustalenia, należy stwierdzić, że obie spółki stanowiły w okresie badanym przemysł krajowy w rozumieniu art. 2 pkt 3 ustawy z 1997 r. oraz że wnioskodawca postępowania i popierająca go firma PREMETS.A. mieli, zgodnie z przepisami art. 20 ust. 2 i 3 ustawy z 1997 r., prawo wnioskować o wszczęcie postępowania antydumpingowego w imieniu i na rzecz przemysłu krajowego.

Zastrzeżenia stron

Zdaniem stron, ustalenia dotyczące możliwości przemysłu krajowego nadal nie są w żaden sposób obiektywnie zweryfikowane i dotyczą roku 2002.

Opisane wyżej czynności podjęte przez Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej przeczą powyższemu twierdzeniu. Podczas wizyty weryfikacyjnej z kwietnia 2002 r. zbadano nie tylko obecny stan parku maszynowego spółek PREMETS.A. i BUDZYŃSCY S.C., ale także skontrolowano księgowość obu firm pod kątem stwierdzenia prawdziwości danych przedstawianych przez te firmy w toku postępowania. Kontrola dotyczyła czasu przeszłego, w tym również okresu badanego dla niniejszego postępowania. Wyniki powyższej kontroli zostały dokładnie opisane w części sprawozdania z wizyty weryfikacyjnej sporządzonej przez osobę odpowiedzialną za tę kontrolę.

Zdaniem stron informacje dotyczące ilości podmiotów produkujących zapalniczki opierające się na danych z firmy „Kompass” pozostają w sprzeczności z dokumentacją znajdującą się w aktach sprawy.

W świetle danych zebranych przez organ w trakcie postępowania, łącznie z dodatkowymi wyjaśnieniami firmy „Kompass” oraz domniemych innych producentów, zdaniem organu prowadzącego postępowanie nie występuje sprzeczność pomiędzy danymi przekazanymi przez firmę „Kompass” a pozostałą dokumentacją znajdującą się w aktach sprawy, jeśli chodzi o liczbę producentów krajowych zapalniczek w okresie badanym.

Zdaniem stron, jeden z wnioskodawców postępowania — BUDZYŃSCY S.C. — nie był producentem zapalniczek, a jedynie prowadził działalność montażową z podzespołów importowanych.

Zgodnie z art. 46 ust. 2 pkt 2 ustawy z 1997 r., działalność montażowa ma miejsce, gdy wartość części używanych do montażu, pochodzących z importu, stanowi nie mniej niż 60 % łącznej wartości części zmontowanego towaru, przy czym w żadnym wypadku nie będzie to sytuacja, w której wartość dodana do przywiezionych części w trakcie montażu lub wykończenia przekracza 25 % kosztów produkcji.

W trakcie wizyt weryfikacyjnych sporządzono „Sprawozdanie z przeprowadzonych w firmach BUDZYŃSCY S.C. oraz PREMET S.A. weryfikacji danych przedłożonych we wniosku o wszczęcie postępowania antydumpingowego przeglądowego wszczętego postanowieniem Ministra Gospodarki z dnia 25 października 2000 r. (M.P. Nr 35, poz. 718) i innych dokumentów dostarczonych w toku postępowania za okres od 5.11.1998 do 5.11.2000 r.”, w którym stwierdzono, iż „wartość zużytych części zapalniczek z Chin była niższa niż 60 % łącznej wartości użytych do montażu części oraz że wartość dodana przywiezionych części w trakcie montażu lub wykończenia przekraczała 25 % kosztów produkcji”.

Mając powyższe na uwadze, spółka BUDZYŃSCY S.C. nie spełniała przesłanek do stwierdzenia prowadzenia działalności montażowej, o której mowa w art. 46 ust. 2 ustawy z 1997 r., a zarzut stron jest bezzasadny.

Zdaniem stron, jeden z wnioskodawców postępowania — BUDZYŃSCY S.C. — był importerem zapalniczek objętych postępowaniem oraz był powiązany z eksporterami zapalniczek z kraju objętego postępowaniem.

Dane zebrane przez organ prowadzący postępowanie nie potwierdzają, aby spółka BUDZYŃSCY S.C. była importerem towaru objętego postępowaniem w okresie badanym. Spółka BUDZYŃSCY S.C. była wyłącznie importerem części do produkcji zapalniczek. Jedyne wskazany przez strony fakt importu zapalniczek przez wnioskodawcę miał miejsce dnia 22 stycznia 1996 r., co oznacza, iż znajdował się on poza okresem badanym dla niniejszego postępowania. W związku z powyższym, fakt ten nie ma znaczenia dla potrzeb ustalenia legitymacji wnioskodawcy do złożenia wniosku o wszczęcie niniejszego postępowania. Zebrane w trakcie postępowania dane, zweryfikowane podczas przeglądu dokumentacji firmy, nie wskazują też, aby była ona powiązana z eksporterami zapalniczek z ChRL w rozumieniu art. 2 pkt 4 ustawy z 1997 r.

Zdaniem stron, organ prowadzący postępowanie powołuje się na niekompletne dane GUS jako podstawę ustalenia legitymacji wnioskodawców.

Dane przedstawione przez GUS nie stanowiły jedynej podstawy ustalenia legitymacji wnioskodawców niniejszego postępowania, podstawą zaś ustale-

nia, że spółki BUDZYŃSCY S.C. i PREMET S.A. były uprawnione do złożenia wniosku, był całokształt danych zebranych w toku niniejszego postępowania. Mając powyższe na uwadze, ustalono iż w latach 1998—1999 produkcja obu firm łącznie stanowiła co najmniej odpowiednio 86 % i 95 % produkcji krajowej. Pomimo braku danych z GUS za rok 2000 (nie zbierano danych dotyczących tego właśnie sektora produkcji), nie ma przesłanek do podważenia wiarygodności legitymacji wnioskodawców, skoro w świetle zebranego materiału dowodowego (w szczególności danych z firmy „Kompass”) nie ustalono innych producentów zapalniczek. Mając powyższe na uwadze, brak danych GUS za część okresu badanego nie wpływa na treść ustalenia ostatecznego.

Zdaniem stron, nie istnieje żaden inny oprócz spółki BUDZYŃSCY S.C. znaczący producent czy montażysta zapalniczek lub części do zapalniczek, a zatem spółka BUDZYŃSCY S.C. wytwarzała (montowała) zapalniczki w oparciu o części pochodzące z importu.

Zdaniem Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej powyższy pogląd jest nieprawdziwy, gdyż ze zgromadzonego materiału dowodowego wynika, iż drugim producentem zapalniczek jest spółka PREMET S.A. Niezależnie od powyższego istnieli następujący krajowi producenci części do zapalniczek:

- Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych — Kiwata w Wąbrzeźnie (producent zbiorniczków do gazu, obudowy zaworu, dźwigni, regulatora oraz paletki),
- Spółdzielnia Inwalidów „Solidarność” w Grudziądzu (producent zbiorniczka i paletki),
- Instytut Obróbki Plastycznej w Poznaniu (producent osłony płomienia tarnika i tulei pod knot),
- Alpha Kraków (producent elementów ze żalu; kółko boczne i podkładka filtra),
- Metron Toruń (oksydacja lub galwanizacja blaszek osłony płomienia).

Zdaniem stron, organ przeprowadzając wizyty weryfikacyjne naruszył art. 79 § 1 kpa.

W dniach 11 kwietnia 2002 r. i 15 maja 2002 r. przedstawiciele Ministra Gospodarki przeprowadzili niezbędną kontrolę w siedzibach spółek BUDZYŃSCY S.C. i PREMET S.A. Wbrew zarzutom podmiotów składających zastrzeżenia, organ nie był zobowiązany do stosowania art. 79 § 1 kpa, gdyż art. 30 ust. 1 ustawy z 2001 r. stanowi regulację szczególną w stosunku do niego, a zgodnie z brzmieniem art. 1 ust. 3 ustawy z 2001 r. kpa stosuje się tylko w zakresie spraw nieuregulowanych ustawą antydumpingową. Należy także podkreślić, że z innych przepisów ustawy z 2001 r. nie wynika obowiązek zawiadamiania stron o miejscu i terminie przeprowadzenia dowodu ze świadków, biegłych lub oględzin, jak również nie gwarantuje się prawa udziału w przeprowadzeniu dowodu, zadawania pytań świadkom, biegłym i stronom oraz składania

wyjaśnień. Warto zaznaczyć, iż może się zdarzyć w postępowaniu antydumpingowym konieczność weryfikacji danych przedstawionych przez eksporterów, którzy mogą być umiejscowieni w odległych zakątkach świata. Organ prowadzący postępowanie może dokonać, za ich zgodą, weryfikacji przedstawionych danych pod warunkiem zawiadomienia i braku sprzeciwu władz danego kraju. Natomiast zawiadamianie i udział innych stron postępowania nie są przewidziane ani w ustawie z 2001 r., ani w Porozumieniu o stosowaniu artykułu VI Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu 1994 (Dz. U. z 1998 r. Nr 34, poz. 195). Mając powyższe na uwadze, zarzut jest bezzasadny.

Zdaniem stron, z treści sprawozdania z wizyty weryfikacyjnej nie wynika, kto, kiedy, gdzie i jakich czynności dokonał i w jakim charakterze był przy tym obecny, co i w jaki sposób ustalono, i jakie uwagi zgłosiły obecne osoby.

W wyniku wizyt weryfikacyjnych sporządzono oddzielne sprawozdania dotyczące badań i oceny parku maszynowego spółek BUDZYŃSCY S.C. i PREMET S.A. oraz oceny zgodności przedstawionych przez obie firmy danych w zakresie wskaźników ekonomicznych i finansowych z księgowością firm. Każdą z ww. części sprawozdania sporządziła inna osoba spośród wchodzących w skład zespołu weryfikacyjnego, której kompetencje odpowiadały odnośnemu zagadnieniu. Z treści sprawozdań jednoznacznie wynika, co, gdzie i kiedy było przedmiotem weryfikacji. Pod każdym ze sprawozdań znajduje się także podpis jego autora.

Zdaniem stron, organ prowadzący postępowanie nie uwzględnił faktu, że PREMET S.A. wycofał swój wniosek o wszczęcie postępowania.

Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej nie zgadza się z powyższym poglądem. Z akt sprawy wynika, iż PREMET S.A. przekazał dane dotyczące kondycji przedsiębiorstwa oraz wyraził poparcie dla prowadzonego postępowania przeglądowego.

III. Okres badany

Ustalenia w trakcie postępowania

Na potrzeby postępowania przeglądowego okres badany dla ustalenia dalszego występowania dumpingu i szkody ustalono na: 5 listopada 1998 r. — 5 listopada 2000 r.

Data początkowa okresu badanego to data wejścia w życie cef antydumpingowych ustanowionych decyzją z dnia 26 października 1998 r., których zasadność dalszego stosowania podlega obecnie przeglądowi. Data końcowa okresu badanego to dzień wszczęcia niniejszego postępowania przeglądowego.

Zastrzeżenia stron

Do powyższych ustaleń strony nie wniosły zastrzeżeń.

IV. Określenie towaru objętego postępowaniem antydumpingowym przeglądowym

Ustalenia w trakcie postępowania

Towarem objętym postępowaniem są plastikowe zapalniczki kieszonkowe gazowe jednorazowe, klasyfikowane w Polskiej Scalonej Nomenklaturze Towarowej Handlu Zagranicznego według kodu PCN 9613 10 00 0, pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej.

Jednocześnie w związku z decyzjami kończącymi postępowanie antydumpingowe w związku z obejściem cła antydumpingowego nałożonego na zapalniczki jednorazowe, pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej, postępowaniem niniejszym objęte są także:

- plastikowe zapalniczki kieszonkowe gazowe jednorazowe, klasyfikowane w Polskiej Scalonej Nomenklaturze Towarowej Handlu Zagranicznego według kodu PCN 9613 10 00 0, pochodzące z Tajwanu,
- plastikowe zapalniczki kieszonkowe gazowe do wielokrotnego napełniania, klasyfikowane w Polskiej Scalonej Nomenklaturze Towarowej Handlu Zagranicznego według kodu PCN 9613 20 90 0, pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej lub Tajwanu.

Zastrzeżenia stron

Zdaniem stron, organ prowadzący postępowanie, dokonując ustaleń w zakresie towaru objętego postępowaniem antydumpingowym przeglądowym, całkowicie pomija podnoszoną dotychczas przez strony argumentację dotyczącą różnic pomiędzy zapalniczką jednorazową a wielorazową.

Powyższa kwestia nie jest przedmiotem niniejszego postępowania. Organ ustosunkował się do tego zagadnienia w postanowieniu Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 4 września 2003 r. w sprawie ostatecznych ustaleń dokonanych w ramach ponownego rozpatrzenia decyzji Ministra Gospodarki z dnia 17 sierpnia 2000 r. w sprawie nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego w związku z przywozem na polski obszar celny zapalniczek kieszonkowych w celu obejścia cła antydumpingowego ustanowionego decyzją Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r. (M.P. z 2003 r. Nr 44, poz. 658).

V. Wykaz ustalonych eksporterów oraz producentów towaru objętego postępowaniem

Ustalenia w trakcie postępowania

Na podstawie przekazanych przez strony postępowania informacji zgodnie z art. 23 ust. 1 oraz art. 25 ust. 1 ustawy z 1997 r. i wypełnionych kwestionariuszy ustalono, że niżej wymienione firmy są eksporterami/producentami zapalniczek:

Polycity Enterprise Ltd., Hongkong,
Gladstrong Investments Ltd., Hongkong,
Hainan Daze Commerce Co., Chińska Republika Ludowa,
Tung Enterprise, Hongkong,
Tranwick Ltd., Chińska Republika Ludowa,
Wenzhou Import and Export United CO., LTD. No 8 Limining Rd.(W)Wenzhou, Chińska Republika Ludowa,
Wellfield Investment Ltd., Tsuen Wan, Hongkong,
China Artex (Holdings) Corp. Beijing, Chińska Republika Ludowa,
Top Champion Development Ltd., Kwung Tong, Chińska Republika Ludowa,
Top Field Enterprises Ltd., Tsuen Wan, Hongkong,
Recency Co. Ltd., Tajwan,
Foshan Weiye Lighter Manufacture Ltd., Nanhai city, Chińska Republika Ludowa,
China National Autotive Industry Imp. and Exp. Corp., Beijing, Chińska Republika Ludowa,
Xingda Lighter Manufacturing Co. Ltd., Chińska Republika Ludowa,
Shude Lis Lighters, Guangdong, Chińska Republika Ludowa,
Panuy Best Made Plastic Products Co. Ltd., Guangdong, Chińska Republika Ludowa.

W postępowaniu kwestionariusz antydumpingowy przekazano też następującym importerom:

Firma Handlowa „FRACHT”,
P.P.H.U. „DREWEX” IMPORT – EXPORT,
P.P.H.U. „MAX” Marek Haligowski,
P.P.H. ST Stanisław Trzcński,
KMP Marzena PierścioneK,
CONIN S.A.,
BRITISH-AMERICAN TABACCO POLAND Spółka z o.o.,
DARMEX Czarnecki Dariusz,
Firma Handlowa MER Spółka z o.o.,
STECPOL Mariusz Stec,
Ronson Polska Spółka z o.o.

Ze względu na przyjętą metodę obliczania wartości normalnej w postępowaniu uzyskano też dane od firm:

SWEDISH MATCH PHILIPPINES INC, Filipiny,
PT. TOKAI DHARMA INDONESIA, Indonezja.

Po wszczęciu postępowania antydumpingowego, zgodnie z art. 23 ust. 1 ustawy z 1997 r., Minister Gospodarki przesłał także kwestionariusze antydumpingowe władzom Chińskiej Republiki Ludowej oraz Tajwanu.

Zastrzeżenia stron

Zdaniem stron, organ prowadzący postępowanie bezprawnie rozszerzył wykaz eksporterów i producentów zapalniczek objętych postępowaniem antydumpingowym, gdyż sprawa ta została rozstrzygnięta decyzją z dnia 26 października 1998 r. i decyzją z dnia 17 sierpnia 2000 r.

Zarzut jest niezrozumiały. Postępowanie przeglądowe jest autonomiczną procedurą (obejmującą inny okres badany) w stosunku do postępowań wszczętych postanowieniem Ministra Gospodarki z dnia 21 listopada 1997 r. o wszczęciu postępowania antydumpingowego w związku z przywozem z Chińskiej Republiki Ludowej na polski obszar celny i wprowadzeniem do obrotu po cenie dumpingowej zapalniczek kieszonkowych gazowych jednorazowych oraz postanowieniem Ministra Gospodarki z dnia 2 czerwca 1999 r. w sprawie wszczęcia postępowania antydumpingowego w związku z wystąpieniem okoliczności wskazujących na przywóz na polski obszar celny towarów podobnych w celu obejścia cła antydumpingowego ustanowionego decyzją Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r. Zasadniczo celem tej procedury jest zbadanie m.in. utrzymywania się dumpingu i szkody i podjęcie na podstawie zebranego materiału dowodowego decyzji co do dalszego utrzymania ceł antydumpingowych. Mając powyższe na uwadze, odmienność listy ustalonych producentów i eksporterów może wynikać chociażby z faktu, iż w przeciągu okresu działania środka ochronnego powstały nowe przedsiębiorstwa.

VI. Ostateczne ustalenia faktyczne dotyczące utrzymywania się dumpingu

Ustalenia w trakcie postępowania

Ustalenia dotyczące dumpingu zostały dokonane, w świetle braku współpracy w postępowaniu ze strony chińskich eksporterów i producentów, na podstawie danych dostarczonych przez firmę Swedish Match Philippines Inc. — filipińskiego producenta zapalniczek, Centrum Informatyki Handlu Zagranicznego (CIHZ) oraz danych statystycznych Głównego Urzędu Celnego Chińskiej Republiki Ludowej (Customs General Administration).

1. Wartość normalna

a) metodologia

Z uwagi na fakt, że Chińska Republika Ludowa jest krajem o gospodarce nierynkowej, przy określaniu wartości normalnej użyto metody przewidzianej w art. 6 ust. 1 ustawy z 1997 r. (art. 10 ust. 1 pkt 1 ustawy z 2001 r.), tj. określono wartość normalną na podstawie ceny zapłaconej lub należnej w zwykłym obrocie handlowym za towar podobny, gdy jest on przeznaczony do konsumpcji w odpowiednim kraju trzecim o gospodarce rynkowej. Metodologia ta była zgodna z metodologią

przyjętą w postępowaniu antydumpingowym zakończoną decyzją z dnia 26 października 1998 r., co z kolei było zgodne z treścią art. 76 ustawy z 2001 r., iż do postępowania antydumpingowego przeglądowego stosuje się metodę wykorzystaną w trakcie postępowania, które doprowadziło do nałożenia cła antydumpingowego.

Niezależnie od tego, w toku postępowania zwracano się do władz Chińskiej Republiki Ludowej oraz znanych stron postępowania z informacją o możliwości wykazania, iż producenci chińskich zapalniczek działają na zasadach gospodarki rynkowej. Taka możliwość pojawiła się z chwilą przystąpienia w dniu 11 grudnia 2001 r. Chińskiej Republiki Ludowej do Światowej Organizacji Handlu (WTO). Co prawda fakt przystąpienia Chińskiej Republiki Ludowej do WTO nie zmienił statusu Chińskiej Republiki Ludowej jako kraju o gospodarce nierynkowej, jednakże zgodnie z art. 15a(i) Protokołu Akcesji Chińskiej Republiki Ludowej do WTO, producenci chińscy będący stronami postępowania przeglądowego mieli prawo do wykazania wartości normalnej towaru objętego postępowaniem antydumpingowym na podstawie chińskich cen lub kosztu produkcji w przypadku udowodnienia, że sektor, którego dotyczy postępowanie, działa w warunkach gospodarki rynkowej.

W sprawie tej odpowiedziała jedynie firma Wenzhou Import/Export United Co. Ltd., która przesała do Ministra Gospodarki „Odpowiedź na temat statusu zgodnego z zasadami gospodarki rynkowej spółki Wenzhou Import and Export Co. Ltd. w sprawie postępowania antydumpingowego odnoszącego się do plastikowych, napełnianych gazem jednorazowych zapalniczek kieszonkowych oraz plastikowych, napełnianych gazem zapalniczek kieszonkowych do wielokrotnego napełniania od Chińskiej Republiki Ludowej”. Spółka ta nie wykazała jednak, że jest producentem chińskich zapalniczek, a nie jedynie ich eksporterem. Zgodnie z Protokołem Akcesji Chińskiej Republiki Ludowej do WTO firma ta nie jest więc podmiotem uprawnionym do wykazania wszystkich elementów kalkulacji kosztów produkcji zapalniczek. Firma Wenzhou Import/Export United Co. Ltd. — eksporter zapalniczek m.in. do Polski — zamieściła w informacji na temat jej statusu gospodarczego kopię faktury sprzedaży zapalniczek, nie określając jakiego rodzaju zapalniczki były przedmiotem jej eksportu do Polski. W toku postępowania przeglądowego nie uzyskano odpowiedzi ani od władz Chińskiej Republiki Ludowej, ani krajowego importera zapalniczek, będącego stroną postępowania, czy były to zapalniczki, które są objęte postępowaniem.

Z kolei firma Polycity Enterprise Ltd. z Hongkongu, również eksporter zapalniczek m.in. do Polski, w odesłanym kwestionariuszu ograniczyła się jedynie do zaprezentowania ogólnych warunków pracy jej koncernu oraz wykazała, że chińscy producenci używają do produkcji zapalniczek materia-

łów (surowców) oraz części, w które zaopatrują się w krajach o gospodarce rynkowej. Do produkcji zbiorniczków na gaz firma importuje tworzywo sztuczne z Tajwanu, Tajlandii oraz Japonii. Pozostałe materiały (surowce) do produkcji zapalniczek kupowane są m.in. w Korei, Japonii oraz na Tajwanie.

Oba wystąpienia nie zostały uznane przez Ministra Gospodarki za wystarczające do zmiany metodologii obliczania wartości normalnej w prowadzonym postępowaniu przeglądowym.

b) wybór kraju trzeciego

Po wszczęciu postępowania przeglądowego antydumpingowego Minister Gospodarki przesał kwestionariusze antydumpingowe, na podstawie art. 23 ust. 1 oraz art. 25 ust. 1 ustawy z 1997 r., wszystkim znanim stronom, a także władzom Indonezji oraz producentowi zapalniczek z Makao i Filipin, które to kraje planowano potraktować jako kraj trzeci ze względu na warunki rynkowe zbliżone do warunków chińskich. Jednakże z uwagi na brak możliwości zebrania niezbędnych danych, wartość normalna została ostatecznie obliczona w oparciu o dane producenta filipińskiego, który jako jedyny poprawnie wypełnił kwestionariusz antydumpingowy. Dane producenta zapalniczek z Filipin były również wykorzystane do ustalenia wartości normalnej w postępowaniu zakończonym decyzją z dnia 26 października 1998 r.

Uznano, zgodnie z art. 10 ust. 2 ustawy z 2001 r., że warunki produkcji zapalniczek na Filipinach są zbliżone do warunków produkcji w Chińskiej Republice Ludowej. Wielkość produkcji, sprzedaży oraz dostęp do podstawowych materiałów używanych do produkcji zapalniczek stanowi podstawę do uznania Filipin jako kraju reprezentatywnego dla określenia wartości normalnej dla zapalniczek pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.

c) obliczenie wartości normalnej

Zgodnie z wybraną metodologią, ustalono wartość normalną zapalniczek pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej na bazie średnioważonej ceny (ex works) w zwykłym obrocie handlowym zapalniczek sprzedawanych pierwszemu niezależnemu odbiorcy na rynku filipińskim. Stwierdzono, że jest ona wyższa od wartości normalnej ustalonej w postępowaniu zakończonym decyzją z dnia 26 października 1998 r. (wówczas 0,13 euro/szt.).

2. Cena eksportowa

W okresie badanym, po ustanowieniu cła antydumpingowego, według danych statystycznych CIHZ praktycznie zaprzestano przywozu na polski obszar celny zapalniczek jednorazowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej. W związku

z powyższym obliczenia co do ceny eksportowej oparto na:

- średniej ważonej ceny eksportowej w imporcie na polski obszar celny zapalniczek pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej deklarowanych jako do wielokrotnego napełniania oraz zapalniczek pochodzących z Tajwanu (według polskich danych CIHZ) — użycie tej metody miało wskazać na występującą w okresie badanym sprzedaż po cenach niższych niż wartość normalna towaru,
- średniej ważonej ceny eksportowej na bazie FOB Hongkong w eksporcie do Polski; źródłem danych były tu statystyki chińskie odnoszące się do eksportu do Polski w okresie badanym — użycie tej metody miało wykazać, że według danych chińskich w okresie badanym występowała sprzedaż zapalniczek do Polski po cenie niższej niż wartość normalna,
- średniej ważonej ceny eksportowej na bazie FOB Hongkong w eksporcie do krajów trzecich; źródłem danych były tu statystyki chińskie odnoszące się do eksportu — użycie tej metody miało wykazać, że w okresie badanym występowała sprzedaż zapalniczek chińskich po cenie niższej niż wartość normalna także do innych krajów.

3. Porównanie

Porównanie ceny eksportowej z wartością normalną dokonane zostało na tym samym poziomie obrotu, to znaczy na poziomie cen zbytu producenta (ex works), zgodnie z art. 12 ust. 2 ustawy z 2001 r.

4. Margines dumpingu

Margines dumpingu, zgodnie z art. 15 ust. 1 pkt 1 ustawy z 2001 r., określono jako różnicę pomiędzy wartością normalną określoną na bazie ceny zbytu producenta filipińskiego ustaloną dla transakcji na rynku filipińskim a ceną eksportową na warunkach ex works obliczoną wg trzech metod przedstawionych powyżej.

W przypadku ceny eksportowej uzyskanej za pomocą pierwszych dwóch metod było to porównanie wartości normalnej towaru z ceną faktycznie zapłaconą za towar przywożony z kraju eksportu na polski obszar celny, a więc uzyskane w ten sposób marginesy dumpingu (niemal identyczne) odnosiły się do dumpingu występującego na rynku polskim. Margines dumpingu w okresie badanym był wyższy niż w postępowaniu antydumpingowym zakończonym decyzją z dnia 26 października 1998 r. i wynosił 0,12 euro w przeliczeniu na jedną zapalniczkę.

Trzecia metoda wykazała istnienie dumpingu (i jego przybliżony margines) także w chińskim eksporcie na rynki trzecie w okresie badanym. Ponieważ mamy do czynienia z postępowaniem

przeładowym, wyliczenie takie, jako wskazujące na stałą sprzedaż po cenach dumpingowych stosowaną przez producentów chińskich, dodatkowo wzmacnia argumenty na rzecz przedłużenia obowiązywania środka ochronnego.

5. Podsumowanie ostatecznych ustaleń faktycznych dotyczących utrzymywania się dumpingu

Postępowanie przeładowe wykazało, że chociaż wykazywany w statystykach import zapalniczek na polski obszar celny z Chińskiej Republiki Ludowej jest znikomy w okresie badanym, to faktycznie, w wyniku obejścia zastosowanego cła antydumpingowego, przywóz po cenach dumpingowych w dalszym ciągu występował.

Co więcej, praktyka ciągłego dumpingu stosowana przez producentów chińskich w eksporcie na inne rynki zdaje się potwierdzać tezę, że w przypadku uchylecia ceł antydumpingowych nastąpiłby powrót bezpośredniego importu po cenach dumpingowych z Chińskiej Republiki Ludowej.

Dodatkowo należy zwrócić uwagę, iż:

- według chińskich danych statystycznych, w okresie badanym, występowała sprzedaż do Polski, której nie ujmowały polskie statystyki importowe; eksport zapalniczek jednorazowych z Chińskiej Republiki Ludowej od dnia 5 listopada 1998 r. do dnia 5 listopada 2000 r. wyniósł ok. 55 mln szt., natomiast zapalniczek deklarowanych jako do wielokrotnego napełniania ok. 28,7 mln szt., podczas gdy według CIHZ — przywóz z Chińskiej Republiki Ludowej zapalniczek deklarowanych jako do wielokrotnego napełniania wyniósł ok. 97,0 mln szt., z kolei jednorazowych wyniósł ok. 2,0 mln szt. — co pokazuje zjawisko obejścia cła antydumpingowego nałożonego na zapalniczki jednorazowe przez przywóz zapalniczek do wielokrotnego napełniania,
- w okresie tym według polskich statystyk importowych występował import zapalniczek pochodzących z Tajwanu, w którym nie występuje produkcja tego towaru; przywóz z Tajwanu 3,8 mln szt. w okresie badanym (brak w statystykach tajwańskich eksportu do Polski) pokazuje zjawisko obejścia cła antydumpingowego nałożonego na zapalniczki jednorazowe z Chińskiej Republiki Ludowej przez przywóz zapalniczek pochodzących rzekomo z innego kraju.

Zastrzeżenia stron

Zdaniem stron, organ prowadzący postępowanie, dokonując oceny wartości normalnej, naruszył przepis art. 32 ust. 2 ustawy z 2001 r., nie opisując metody ustalania wartości normalnej.

Zdaniem organu metodologia ustalania wartości normalnej została szczegółowo opisana w punktach VI.1 a—c.

Zdaniem stron w aktach postępowania znajdują się informacje o masowym imporcie zapalniczek z Filipin, Indonezji, Francji i Turcji i innych krajów po cenie w granicach 0,03 do 0,10 euro, co podważa dotychczasowe ustalenia dotyczące wartości normalnej.

Ceny osiągnane w imporcie z innych kierunków nie mają żadnego związku z wyliczeniami dotyczącymi wartości normalnej, którą stanowi cena zapalniczki osiągnana w normalnym obrocie handlowym na rynku filipińskim. Ceny takie mogłyby ewentualnie świadczyć o tym, że w przypadku ww. importu z innych kierunków również mamy do czynienia z dumpingiem, choć należy podkreślić, iż takie twierdzenie byłoby przedwczesne bez przeprowadzenia badań wartości normalnej sprzedaży zapalniczki na rynkach ww. krajów.

Niezależnie od tego dane statystyczne dotyczące importu nie potwierdzają masowego importu w okresie badanym zapalniczek z Turcji i Filipin w cenie poniżej wyliczonej dla potrzeb tego postępowania wartości normalnej. Import taki występował z Francji, ale trudno uznać go za masowy — 1,3 mln sztuk w cenie poniżej wyliczonej w niniejszym postępowaniu wartości normalnej w całym dwuletnim okresie badanym. Wreszcie znaczący import miał miejsce z Indonezji — 10 mln sztuk w okresie badanym w cenie poniżej wyliczonej w toku niniejszego postępowania wartości normalnej. Należy jednak przypomnieć, że wobec tego importu także prowadzono postępowanie w sprawie obejścia ceł antydumpingowych w związku z podejrzeniem, że zapalniczki deklarowane jako pochodzące z Indonezji są *de facto* pochodzenia chińskiego. Postępowanie to umorzono wyłącznie z powodu wycofania wniosku przez wnioskodawcę, na mocy decyzji Ministra Gospodarki z dnia 31 października 2000 r. w sprawie nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego w związku z przywozem na polski obszar celny zapalniczek kieszonkowych w celu obejścia cła antydumpingowego ustanowionego decyzją z dnia 26 października 1998 r. (M.P. z 2000 r. Nr 35, poz. 719).

Zdaniem stron, badanie ceny eksportowej z Chińskiej Republiki Ludowej oraz wartości normalnej pomija dane uzyskane na temat innych kierunków importu, o czym świadczy treść ostatniego tiret pkt 2 punktu VI postanowienia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 28 maja 2003 r. w sprawie wstępnych ustaleń w postępowaniu antydumpingowym przeglądowym w związku z przywozem na polski obszar celny zapalniczek pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej lub Tajwanu (M.P. Nr 30, poz. 414).

Należy jeszcze raz podkreślić, że dane dotyczące ceny realizowanej w imporcie z innych kierunków niż objęte postępowaniem nie mają żadnego związku z cenami eksportowymi oraz wartością normalną wyliczoną dla potrzeb niniejszego postępowania. Wartość normalna i cena eksportowa są wyliczane dla każdego kraju oddzielnie (w przypadku przedsiębiorstw współpracujących nawet dla każdego producenta/eksportera oddzielnie) i mogą znacznie od siebie odbiegać.

Ponadto powoływany w tym kontekście przez strony fragment postanowienia o ustaleniach wstępnych nie dotyczy importu do Polski z innych kierunków niż ChRL, ale eksportu z ChRL do krajów innych niż Polska (z konkluzją, że zapalniczki pochodzenia chińskiego są również dumpingowane w eksporcie do innych krajów).

VII. Ostateczne ustalenia faktyczne dotyczące utrzymywania się szkody

Ustalenia w trakcie postępowania

Analizując sytuację przemysłu krajowego, Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej opierał się na danych dostarczonych przez spółki BUDZYŃSCY S.C. oraz PREMETS.A., jedyne producentów zapalniczek na terytorium RP w okresie badanym, oraz danych CIHZ.

Aby zapewnić porównywalność danych dla 3 następujących okresów: od dnia 5 listopada 1998 r. do dnia 31 grudnia 1998 r.; w 1999 r.; od dnia 1 stycznia 2000 r. do dnia 5 listopada 2000 r. wszelkie dane w ww. okresach doprowadzono do poziomu miesięcznego.

1. Wielkość przywozu na polski obszar celny towarów po cenach dumpingowych oraz jego wpływ na poziom cen towarów podobnych na rynku krajowym

Zgodnie z art. 17 ust. 2 ustawy z 2001 r. Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej zbadał wielkość przywozu na polski obszar celny towarów po cenach dumpingowych w ujęciu bezwzględnym i względnym w stosunku do produkcji krajowej i udziału w rynku.

Łącznie przywóz zapalniczek objętych postępowaniem przeglądowym (Chińska Republika Ludowa, Tajwan) w okresie od dnia 5 listopada 1998 r. do dnia 5 listopada 2000 r. wyniósł ok. 100,5 mln szt. W ujęciu miesięcznym przywóz ten kształtował się następująco: w okresie od dnia 5 listopada 1998 r. do dnia 31 grudnia 1998 r. — ok. 1,1 mln szt.; w 1999 r. — ok. 5,9 mln szt.; w okresie od dnia 1 stycznia 2000 r. do dnia 5 listopada 2000 r. — ok. 2,8 mln szt.

Wielkość produkcji krajowej stanowiła w okresie badanym niewielki procent w stosunku do wielkości przywozu z krajów objętych postępowaniem, tj.: w okresie od dnia 5 listopada 1998 r. do dnia 31 grudnia 1998 r. — 28,6 %; w 1999 r. 4,5 % oraz w okresie od dnia 1 stycznia 2000 r. do dnia 5 listopada 2000 r. — 3,6 %.

Udział importu objętego postępowaniem w rynku krajowym wynosił w okresie badanym średnio ok. 52 %.

Oprócz przeprowadzenia powyższej analizy Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej zbadał także wpływ przywozu po cenach dumpingowych na ceny krajowego towaru podobnego

zgodnie z art. 17 ust. 3 pkt 1 ustawy z 2001 r. Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej ustalił poziom cen sprzedaży zapalniczek na rynku krajowym na podstawie danych m.in. z kwestionariuszy antydumpingowych wypełnionych przez strony oraz innych dokumentów dostarczonych przez strony w toku postępowania. Ustalenie wpływu przywozu zapalniczek na ceny zapalniczek produkowanych przez przemysł krajowy zostało dokonane na tym samym poziomie obrotu. Za właściwy poziom dla porównania cen sprzedaży dla zapalniczek z importu z cenami zapalniczek producentów krajowych uznano cenę, po której dokonano sprzedaży pierwszemu niezależnemu nabywcy w kraju. Badanie to wykazało, że ceny zapalniczek są znacznie niższe (tj. o ok. 30 %) od cen krajowego towaru podobnego, którego sprzedaż nie była realizowana w cenach zapewniających zysk.

2. Wpływ przywozu po cenach dumpingowych na sytuację przemysłu krajowego

Zgodnie z art. 19 ust. 1 ustawy z 2001 r. Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej zbadał wpływ przywozu po cenach dumpingowych na sytuację polskiego przemysłu na podstawie poniższych wskaźników i czynników ekonomicznych oddziałujących na stan tego przemysłu:

- a) proces przewycięzania przez przemysł krajowy trudności spowodowanych przywozem na polski obszar celny w przeszłości towarów po cenach dumpingowych

Minister Gospodarki w celu weryfikacji danych dotyczących obecnej sytuacji przemysłu krajowego, zgodnie z art. 30 ustawy z 2001 r., przeprowadził 11 kwietnia 2002 r. niezbędną kontrolę w spółce BUDZYŃSCY S.C. oraz 15 maja 2002 r. w spółce PREMETS.A.

Minister Gospodarki ustalił, że spółka PREMETS.A. posiada park maszynowy (automaty renomowanych firm do obróbki części metalowych, hartownię, własną narzędziownię) oraz odpowiednie technologie do produkcji zapalniczek. Posiadane moce produkcyjne nie są w pełni wykorzystane z uwagi na ograniczone przez import zapalniczek po cenach dumpingowych możliwości zbytu własnych produktów.

Spółka BUDZYŃSCY S.C. w okresie badanym ograniczyła swoją produkcję do wykonywania następujących operacji montażowych wykorzystując importowane z Chińskiej Republiki Ludowej części do zapalniczek w podzespołach A oraz B:

- 1) zgrzewania zbiorniczka gazu zapalniczki ze zmontowanym kompletnie zespołem korka (podzespół B);
- 2) napełniania gazem zapalniczek;
- 3) zakładania kompletnie zmontowanej nasadki (podzespół A) na połączony podzespół B ze zbiorniczkiem gazu;

- 4) wstępnej i ostatecznej regulacji wysokości płomienia;
- 5) indywidualnej kontroli jakości;
- 6) pakowania.

Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej ustalił, że spółka BUDZYŃSCY S.C. posiada od 1994 r. linię technologiczną do produkcji zapalniczek oraz narzędzia do produkcji większości elementów zapalniczki o wydajności co najmniej 2,5 mln szt. zapalniczek miesięcznie. W praktyce wielkość taką osiągnano sporadycznie z uwagi na brak możliwości zbytu w cenach pokrywających koszty produkcji. Aby obniżyć koszty produkcji spółka BUDZYŃSCY S.C. podjęła decyzję o imporcie chińskich podzespołów do zapalniczek, skutkiem czego było wyłączenie z produkcji zasadniczej linii technologicznej do produkcji zapalniczek z elementów krajowych.

- b) wielkość marginesu dumpingu

Czynnik ten został omówiony szczegółowo w punkcie VI niniejszego postanowienia.

- c) wielkość sprzedaży

Średnia miesięczna sprzedaż produkcji krajowej w 1999 r. była około 2,5 raza wyższa od średniej miesięcznej sprzedaży produkcji krajowej w okresie od dnia 5 listopada do dnia 31 grudnia 1998 r. Średnia miesięczna sprzedaż produkcji krajowej od dnia 1 stycznia do dnia 5 listopada 2000 r., była 3-krotnie niższa od średniej miesięcznej w 1999 r.

- d) zyski i straty

Przemysł krajowy odnotował stratę. Strata ta zmniejszyła się w okresie od dnia 1 stycznia 2000 r. do dnia 5 listopada 2000 r. w porównaniu z poprzednimi okresami od dnia 5 listopada 1998 r. do dnia 31 grudnia 1998 r. oraz w 1999 r.

- e) wielkość produkcji

Średnia miesięczna wielkość produkcji krajowej w 1999 r. była niższa od średniej miesięcznej produkcji w okresie od dnia 5 listopada do dnia 31 grudnia 1998 r. o około 80 %, zaś średnia miesięczna produkcja w okresie od dnia 1 stycznia 2000 r. do dnia 5 listopada 2000 r. była ponad dwukrotnie niższa w porównaniu ze średnią miesięczną produkcją krajową w 1999 r.

- f) udział sprzedaży zapalniczek produkcji krajowej w rynku

Średni miesięczny udział w rynku sprzedaży zapalniczek produkcji krajowej wyniósł odpowiednio: 2,2 % w okresie od dnia 5 listopada do dnia 31 grudnia 1998 r.; 2,7 % w 1999 r.; 1,0 % w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 5 listopada 2000 r.

g) wydajność produkcji przemysłu krajowego

Średnia miesięczna wydajność produkcji przemysłu krajowego zmniejszyła się w 1999 r. o połowę w porównaniu ze średnią miesięczną wydajnością produkcji w okresie od dnia 5 listopada do dnia 31 grudnia 1998 r. W okresie od dnia 1 stycznia 2000 r. do dnia 5 listopada 2000 r. nastąpił jej dalszy spadek o połowę w porównaniu z 1999 r.

h) stopa zwrotu inwestycji

W okresie badanym odnotowano znaczny spadek wskaźnika rentowności inwestycji.

i) poziom wykorzystania mocy produkcyjnych

Średnie miesięczne wykorzystanie mocy produkcyjnych w okresie od dnia 5 listopada do dnia 31 grudnia 1998 r. i w 1999 r. było porównywalne i wynosiło 5,2 %, podczas gdy średnie miesięczne wykorzystanie mocy produkcyjnych w okresie od dnia 1 stycznia 2000 r. do dnia 5 listopada 2000 r. było ponad dwukrotnie niższe i wyniosło 2,0 %.

j) czynniki wpływające na ceny krajowe

Głównym czynnikiem wpływającym na ceny krajowe był przywóz chińskich zapalniczek po cenach dumpingowych. Cena przywozu zapalniczek w okresie badanym, która kształtowała się średnio na poziomie 0,04 euro/szt. na warunkach CIF granica RP, nie pokrywała nawet kosztów zakupu materiałów zużytych do produkcji zapalniczek w kraju.

k) skutki w zakresie przepływów pieniężnych, zdolności pozyskiwania kapitału i inwestycji

Analiza przepływów środków pieniężnych z działalności inwestycyjnej przemysłu krajowego wskazywała na hamowanie rozwoju przemysłu krajowego. Natomiast z analizy przepływów środków pieniężnych z działalności finansowej przemysłu krajowego wynika, że przemysł krajowy nie pozyskał kapitału z uwagi na nieoptyczalność produkcji.

l) stan zapasów

Średni miesięczny stan zapasów w 1999 r. zapalniczek był 9-krotnie niższy niż średni miesięczny stan zapasów w okresie od dnia 5 listopada do dnia 31 grudnia 1998 r. Stan zapasów wzrósł 1,5-krotnie w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 5 listopada 2000 r. w porównaniu z 1999 r.

f) zatrudnienie związane bezpośrednio z produkcją

Średnie miesięczne zatrudnienie w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 1999 r. zmniejszyło się ponad trzykrotnie w porównaniu ze średnim miesięcznym zatrudnieniem w okresie od dnia 5 listopada do dnia 31 grudnia 1998 r. oraz było ono porównywalne ze średnim miesięcznym zatrudnieniem w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 5 listopada 2000 r.

m) poziom wynagrodzeń

Wynagrodzenia wypłacane pracownikom związanym bezpośrednio z produkcją ukształtowały się w okresie badanym na poziomie ok. 46 % przeciętnego wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw.

n) rozwój przemysłu

Przemysł krajowy ze względu na wielkość importu zapalniczek po cenach dumpingowych nie wykorzystuje posiadanych mocy produkcyjnych. Z niskim wykorzystaniem mocy wiąże się bardzo niski poziom produkcji, co daje podstawy do stwierdzenia, iż w badanym okresie nie nastąpił rozwój omawianego przemysłu. Sytuacja, w jakiej znajduje się przemysł, szczegółowo została opisana w lit. a.

3. Podsumowanie ostatecznych ustaleń faktycznych dotyczących występowania szkody

Z analizy posiadanych przez Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej danych wynika, że import zapalniczek po cenach dumpingowych jest dla przemysłu krajowego barierą, której przemysł nie jest w stanie przezwyciężyć. W konsekwencji rozmiary importu po cenach dumpingowych doprowadziły do maksymalnego ograniczenia mocy produkcyjnych i zatrudnienia. Ponadto przemysł krajowy utracił rynek i ograniczył produkcję. Wzrosły także koszty jednostkowe i w konsekwencji w badanym okresie nastąpiło zahamowanie rozwoju przemysłu krajowego.

Dokonując analizy, Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej nie stwierdził, że występują inne czynniki, poza wymienionymi, które mogłyby przyczynić się do wyrządzenia szkody przemysłowi krajowemu. Badaniu poddano tutaj:

1) przywóz towaru podobnego nierealizowanego po cenach dumpingowych

Przywóz tanich zapalniczek na rynek polski poza tym, że miał bezpośredni wpływ na zmniejszenie popytu na krajowy towar podobny, miał również bezpośredni wpływ na przywóz lepszej jakości zapalniczek głównie z krajów nieobjętych cłem antydumpingowym. Łączny przywóz zapalniczek ogółem zmniejszył się ze 117,0 mln szt. w 1998 r. do 67,8 mln szt. w okresie od dnia 1 stycznia 2000 r. do dnia 5 listopada 2000 r., w tym zapalniczek z krajów nieobjętych cłami antydumpingowymi odpowiednio: z ok. 45 mln szt. w 1998 r. do ok. 33 mln szt. w okresie od dnia 1 stycznia 2000 r. do dnia 5 listopada 2000 r.;

2) spadek popytu na krajowe towary podobne oraz zmiany w strukturze konsumpcji

Popyt na zapalniczki jednorazowe w Polsce był stały w okresie badanym. Struktura konsumpcji nie ulegała zmianom, z wyjątkiem zmian fikcyjnych wynikających z prób obejścia cła anty-

dumpingowego przez import jednorazowych zapalniczek pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, które były sprowadzane do Polski jako rzekome zapalniczki do wielokrotnego napełniania lub zapalniczki pochodzące rzekomo z innych krajów, w których nie występowała produkcja tego towaru;

- 3) rozwój techniki i technologii oraz konkurencja pomiędzy producentami krajowymi i zagranicznymi

Towar objęty postępowaniem jest produktem o bardzo prostej konstrukcji i niskim koszcie wytworzenia. W tym przypadku rozwój techniki i technologii nie jest czynnikiem, który w okresie badanym miał jakiegokolwiek znaczenie, gdyż w technologii produkcji zapalniczki jednorazowej nie nastąpiły żadne zauważalne zmiany. Również ze względu na specyfikę towaru należy uznać, że producenci zagraniczni zapalniczek mogli konkurować z produkcją krajową zapalniczek jedynie ceną;

- 4) restrykcyjne praktyki handlowe oraz zmiany w eksporcie i wydajności przemysłu krajowego

Nie stwierdzono istnienia restrykcyjnych praktyk handlowych w okresie badanym. Zmiany w wydajności przemysłu krajowego (zmniejszenie się tego wskaźnika) wynikały ze znacznego ograniczenia produkcji na skutek utraty rynku zbytu. Eksport w okresie badanym nie istniał.

Zastrzeżenia stron

Zdaniem stron, do ceny eksportowej na bazie CIF należy doliczyć poniesione przez importerów cła, koszty transportu i marżę, w związku z czym nie wystąpiła szkoda dla przemysłu krajowego. Zdaniem importerów odpowiednie dane przedstawiono w wypełnionych przez nich kwestionariuszach.

Przy analizie dotyczącej szkody za właściwy poziom dla porównania cen sprzedaży dla zapalniczek z importu z cenami zapalniczek producentów krajowych uznano cenę, po której dokonano sprzedaży pierwszemu niezależnemu nabywcy w kraju (a więc ceny te muszą zawierać także marżę importera i koszty transportu w kraju — sama cena CIF na granicy wynosiła tylko 0,04 euro). Badanie to wykazało, że porównane na tym poziomie ceny zapalniczek objętych postępowaniem są znacznie niższe (tj. o ok. 30 %) od cen krajowego towaru podobnego.

Dodatkowo należy zaznaczyć, że przy analizie wpływu cen importu na rynek krajowy nie indywidualizuje się tego oddziaływania w zależności od cen stosowanych przez poszczególnych importerów. W postępowaniu antydumpingowym nie ma prawnej możliwości zastosowania innych środków wobec poszczególnych importerów. Taka indywidualizacja jest możliwa tylko w odniesieniu do eksporterów/producentów, którzy jednak nie współpracowali w trakcie postępowania i nie przestali wypełnionych kwestionariuszy

antydumpingowych, które mogłyby być do tego podstawą.

Zdaniem stron, niczym nieuzasadnione jest twierdzenie o istnieniu możliwości produkcji 2,5 mln sztuk miesięcznie w firmie BUDZYNSCY S.C., co podważa ustalenia dotyczące wielkości sprzedaży, zysków i strat przemysłu krajowego.

Według danych posiadanych przez organ produkcja taka była osiągnięta przed okresem badanym, a więc przed wzmożoną konkurencją ze strony dumpingowanego importu, a sporadycznie także w okresie badanym. Wizyta weryfikacyjna wykazała, że zdarzały się w okresie badanym dzienne rozmiary produkcji wysokości 100 tys. sztuk zapalniczek. A więc w przedsiębiorstwie BUDZYNSCY S.C. istnieją możliwości technologiczne do osiągnięcia takiego pułapu produkcji dziennej, co wzięwszy pod uwagę ilość dni roboczych w miesiącu oznacza potencjalne zdolności produkcyjne w wysokości ok. 2,5 miliona sztuk.

VIII. Pozycja chińskich eksporterów i warunki na rynku chińskim, które wskazują na prawdopodobieństwo dalszego występowania dumpingu i szkody

Ustalenia w trakcie postępowania

Dla celów zbadania prawdopodobieństwa dalszego występowania dumpingu i szkody poddano ocenie następujące czynniki: obecne występowanie dumpingu oraz okoliczności obejścia ustanowionego cła antydumpingowego, moce produkcyjne Chińskiej Republiki Ludowej oraz wielkość eksportu chińskich zapalniczek.

1) Dumping i obejście ceł antydumpingowych

Margines dumpingu ustalony w postępowaniu zakończonym decyzją z dnia 26 października 1998 r. był wysoki. Ponadto po przeprowadzeniu postępowania antydumpingowego w sprawie obejścia ceł antydumpingowych, Minister Gospodarki decyzją z dnia 17 sierpnia 2000 r. nałożył cło antydumpingowe na zapalniczki kieszonkowe gazowe do wielokrotnego napełniania (kod PCN 9613 20 90 0), pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej lub Tajwanu, oraz na zapalniczki kieszonkowe gazowe jednorazowe (kod PCN 9613 10 00 0), pochodzące z Tajwanu, rozszerzając cło antydumpingowe nałożone decyzją z dnia 26 października 1998 r. Równoległe Minister Gospodarki, decyzją z dnia 31 października 2000 r., nałożył cło antydumpingowe na zapalniczki kieszonkowe gazowe do wielokrotnego napełniania (kod PCN 9613 20 90 0) oraz na zapalniczki kieszonkowe gazowe jednorazowe (kod PCN 9613 10 00 0), pochodzące z Wietnamu, rozszerzając cło antydumpingowe ustanowione decyzją z dnia 26 października 1998 r.

Od obu pierwszoinstancyjnych decyzji w postępowaniach w sprawie obejścia ceł antydumpingowych zostały złożone wnioski o ponowne rozpa-

trzenie sprawy. Po ich rozpatrzeniu Minister Gospodarki wydał decyzję Ministra Gospodarki z dnia 14 listopada 2000 r. utrzymującą w mocy decyzję z dnia 17 sierpnia 2000 r. w sprawie nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego w związku z przywozem na polski obszar celny zapalniczek kieszonkowych w celu obejścia cła antydumpingowego ustanowionego decyzją z dnia 26 października 1998 r. (M.P. Nr 39, poz. 766) oraz decyzję Ministra Gospodarki z dnia 22 lutego 2001 r. utrzymującą w mocy decyzję z dnia 31 października 2000 r. w sprawie nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego w związku z przywozem na polski obszar celny zapalniczek kieszonkowych w celu obejścia cła antydumpingowego ustanowionego decyzją z dnia 26 października 1998 r. (M.P. Nr 8, poz. 145).

Wyrokami Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 25 lutego 2002 r. (sygn. akt V SA 993/01, sygn. akt V SA 3981/00 i V SA 27/01) zostały uchylone: decyzja z dnia 22 lutego 2001 r. oraz decyzja z dnia 14 listopada 2000 r. W rezultacie organ został zobligowany do ponownego rozpatrzenia obu spraw dotyczących obejścia ceł antydumpingowych. W toku postępowania w ramach ponownego rozpatrzenia decyzji z dnia 17 sierpnia 2000 r., Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej wydał postanowienie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 8 kwietnia 2003 r. w sprawie wstępnych ustaleń dokonanych w ramach ponownego rozpatrzenia decyzji Ministra Gospodarki z dnia 17 sierpnia 2000 r. w sprawie nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego w związku z przywozem na polski obszar celny zapalniczek kieszonkowych w celu obejścia cła antydumpingowego ustanowionego decyzją Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r. (M.P. z 2003 r. Nr 18, poz. 284).

W toku postępowania w ramach ponownego rozpatrzenia decyzji z dnia 31 października 2000 r. Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej wydał postanowienie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 8 kwietnia 2003 r. w sprawie wstępnych ustaleń dokonanych w ramach ponownego rozpatrzenia decyzji Ministra Gospodarki z dnia 31 października 2000 r. w sprawie nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego w związku z przywozem na polski obszar celny zapalniczek kieszonkowych w celu obejścia cła antydumpingowego ustanowionego decyzją Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r. (M.P. z 2003 r. Nr 18, poz. 285).

W ww. postanowieniach utrzymano tezę, iż miało miejsce obejście ceł antydumpingowych. Po przedłożeniu przez strony zastrzeżeń, oba postępowania zostały zakończone postanowieniem Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 4 września 2003 r. w sprawie ostatecznych ustaleń dokonanych w ramach ponownego rozpatrzenia decyzji Ministra Gospodarki z dnia 17 sierpnia 2000 r. w sprawie nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego w związku z przywozem na polski obszar celny zapalniczek kieszonko-

wych w celu obejścia cła antydumpingowego ustanowionego decyzją Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r. (M.P. z 2003 r. Nr 44, poz. 658) i postanowieniem Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 4 września 2003 r. w sprawie ostatecznych ustaleń dokonanych w ramach ponownego rozpatrzenia decyzji Ministra Gospodarki z dnia 31 października 2000 r. w sprawie nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego w związku z przywozem na polski obszar celny zapalniczek kieszonkowych w celu obejścia cła antydumpingowego ustanowionego decyzją Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r. (M.P. z 2003 r. Nr 44, poz. 659), w których zasadniczo organ nie zmienił dotychczasowych ustaleń. Wyniki postępowania w sprawie obejścia oraz analiza statystyk eksportowych Chińskiej Republiki Ludowej wskazują na to, że chińscy eksporterzy w dalszym ciągu są poważnie zainteresowani sprzedażą zapalniczek na polski obszar celny po cenach dumpingowych, starając się przy tym obejść nałożone cła antydumpingowe.

2) Moce produkcyjne w Chińskiej Republice Ludowej

Produkcja zapalniczek objętych postępowaniem w Chińskiej Republice Ludowej jest szacowana na poziomie 2,5 mld szt. rocznie, podczas gdy konsumpcję ocenia się na poziomie 1,1—1,4 mld szt. rocznie. W konsekwencji wysokie rezerwy mocy produkcyjnych w porównaniu z konsumpcją zapalniczek na rynku chińskim oznaczają możliwość skierowania produkcji na dowolny rynek zagraniczny, w tym na rynek polski w przypadku zniesienia cła antydumpingowego. Dane na temat krajowej produkcji i konsumpcji zapalniczek w Chińskiej Republice Ludowej zostały zaczerpnięte z Rozporządzenia Rady (WE) Nr 1824/2001 z dnia 12 września 2001 r. (Official Journal of the European Communities L 248 z 18 września 2001 r.) z uwagi na brak współpracy ze strony chińskich producentów w toku prowadzonego postępowania przeglądowego. Wziąwszy pod uwagę dane zawarte w pkt 3, które pochodzą z oficjalnych źródeł ChRL, wydaje się, iż moce produkcyjne ChRL zostały niedoszacowane.

3) Warunki eksportu z Chińskiej Republiki Ludowej

Dane przekazane przez Główny Urząd Celny Chińskiej Republiki Ludowej na temat rozmiarów eksportu zapalniczek na rynki trzecie wskazują na istniejący w okresie badanym średnioroczny eksport zapalniczek sięgający 2,5—2,7 mld szt., przy czym eksport ten jest realizowany przy niezwykle niskich cenach.

Należy wskazać też na istniejące obecnie, dotyczące chińskich zapalniczek, restrykcje handlowe ze strony USA, Kanady oraz ustanowione przez Unię Europejską cło antydumpingowe. Powyższe ograniczenia dostępu do największych rynków światowych stanowią dodatkową groźbę, iż w przypadku zniesienia cła antydumpingowego eksporterzy chińscy mogą skierować część swojej

sprzedaży, która miała trafić na te rynki, na rynek polski.

Zastrzeżenia stron

Strony kwestionują możliwość sięgania przez organ do danych zawartych w Rozporządzeniu Rady (WE) Nr 1824/2001 z dnia 12 września 2001 r. (Official Journal of the European Communities L 248 z 18 września 2001 r.), zwanym dalej „Rozporządzeniem Rady”, z uwagi na ich nieadekwatność czasową i przedmiotową.

Przed wszystkim należy podkreślić, iż organ zaczerpnął dane z Rozporządzenia Rady jedynie w zakresie szacowanych mocy produkcyjnych producentów zapalniczek z Chińskiej Republiki Ludowej oraz konsumpcji. Zgodnie z art. 29 ust. 2 ustawy z 2001 r. „Jeżeli strona nie udzieli informacji, nie przekaże wypełnionego kwestionariusza lub w inny sposób będzie utrudniać prowadzenie postępowania antydumpingowego, ustaleń dokonuje się na podstawie dostępnych ministrowi właściwemu do spraw gospodarki danych i informacji.”. Oznacza to, iż w razie braku współpracy organ dokonuje ustaleń na podstawie dostępnych danych i informacji, w tym także szacunków dokonanych przez Komisję Europejską w analogicznym postępowaniu, opublikowanych następnie we Wspólnotowym Dzienniku Urzędowym. Zdaniem organu, powyższe źródło jest wiarygodne i może być podstawą ustaleń w przedmiotowym zakresie. Ponadto, nie jest prawdą, iż dane zawarte w Rozporządzeniu Rady są nieadekwatne przedmiotowo i czasowo. Okresem badanym w Rozporządzeniu Rady jest okres od dnia 1 stycznia 1999 r. do dnia 31 marca 2000 r. — a więc pokrywa się z okresem badanym dla niniejszego postępowania, zaś z opisu towaru objętego postępowaniem zawartego w części C Rozporządzenia Rady (wraz z przypisem) wynika, iż towary są tożsame.

Zdaniem stron, postępowanie przeglądowe nie jest prawidłowo prowadzone, skoro organowi nie udało się uzyskać danych dotyczących produkcji i konsumpcji w Chińskiej Republice Ludowej, podczas gdy organom wspólnotowym udało się uzyskać te dane bezpośrednio od chińskich przedsiębiorstw.

Powyższe twierdzenie nie jest prawdziwe. Zgodnie z brzmieniem punktu 3 (b) (29) Rozporządzenia Rady, „jedynie dane na temat krajowej produkcji i konsumpcji zapalniczek w Chinach zostały udostępnione Komisji przez wnioskodawcę we wniosku o wszczęcie postępowania, ponieważ chińscy producenci-eksporterzy nie współpracowali z Komisją”. Ponadto, w toku postępowania antydumpingowego uzyskanie określonych danych często nie zależy od woli organu je prowadzącego, ale od stopnia współpracy stron podejrzewanych o praktyki dumpingowe.

Zdaniem stron, Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej jest uprawniony do przeprowadzenia wizji lokalnej nawet bezpośrednio w kraju produkcji, co przewiduje Kodeks antydumpingowy, a więc miał

możliwość uzyskania brakujących danych od chińskich podmiotów.

Istotnie, zgodnie z art. 30 ustawy z 2001 r., w celu weryfikacji informacji i materiałów przedłożonych przez strony, organ może przeprowadzić niezbędną kontrolę w ich siedzibie lub miejscu prowadzenia działalności. W przypadku zagranicznych eksporterów i producentów kontrola może zostać przeprowadzona, o ile zainteresowane zagraniczne podmioty wyrażą zgodę, a władze danego kraju zostały o tym oficjalnie powiadomione i nie zgłaszają sprzeciwu. Należy jednak zaznaczyć, iż w przedmiotowym postępowaniu żaden ze znanych organowi zagranicznych producentów i eksporterów nie odpowiedział na przesłany kwestionariusz antydumpingowy. W związku z czym, wobec braku danych, nie było potrzeby dokonywania wnioskowanych przez stronę czynności weryfikacyjnych. Należy podkreślić, że art. 30 ustawy z 2001 r. mówi o weryfikacji danych przekazanych przez stronę współpracującą w postępowaniu, a nie o przypadku zdobywania przez organ danych od strony niewspółpracującej.

IX. Inne zastrzeżenia stron

Zdaniem stron, uchylene decyzji z dnia 14 listopada 2000 r. skutkuje brakiem wykonalności decyzji z dnia 17 sierpnia 2000 r., a co za tym idzie uznaniem, iż Minister Gospodarki nie nałożył cła antydumpingowego.

W punkcie III sentencji decyzji z dnia 17 sierpnia 2000 r. został umieszczony rygor natychmiastowej wykonalności („Decyzja wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.”). W związku z powyższym, późniejsze uchylene decyzji drugoinstancyjnej zasadniczo nie miało wpływu na wykonalność decyzji z dnia 17 sierpnia 2000 r., twierdzenie zaś jakoby cła antydumpingowe nie zostały w ogóle wprowadzone, jest bezpodstawne. Podkreślić należy także, iż w toku ponownego rozpatrzenia sprawy organ, w postanowieniu Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 4 września 2003 r. w sprawie ostatecznych ustaleń dokonanych w ramach ponownego rozpatrzenia decyzji Ministra Gospodarki z dnia 17 sierpnia 2000 r. w sprawie nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego w związku z przywozem na polski obszar celny zapalniczek kieszonkowych w celu obejścia cła antydumpingowego ustanowionego decyzją Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r. (M.P. z 2003 r. Nr 44, poz. 658), utrzymał ustalenia zawarte w zakwestionowanej przez NSA decyzji z dnia 14 listopada 2000 r.

Zdaniem stron, zgodnie z brzmieniem przepisów ustawy z 2001 r., w przypadku wydania decyzji przez Ministra Gospodarki nie podlega ona z mocy ustawy natychmiastowemu wykonaniu.

Trudno jednoznacznie stwierdzić, jakiej decyzji dotyczą rozważania strony wnoszącej powyższe zastrzeżenie, gdyż nie ulega wątpliwości, iż na gruncie ustawy z 2001 r. środki antydumpingowe ustanawiane są na podstawie rozporządzeń ministra właściwego do spraw gospodarki, a nie decyzji (art. 55). Warto zaznaczyć, iż jedyną możliwością wydawania decyzji prze-

widzianą w ustawie z 2001 r. jest art. 75, który reguluje procedurę zwrotu cła antydumpingowego. Jednak przedmiotem niniejszego postępowania nie jest wniosek o zwrot cła antydumpingowego w trybie art. 75 ustawy z 2001 r., lecz wniosek producenta o przedłużenie stosowania ustanowionych ceł antydumpingowych w trybie postępowania przeglądowego.

Zdaniem stron, skoro wyrokiem sądowym ze skutkiem ex tunc uchylono decyzje Ministra Gospodarki, to decyzje te zostały wyeliminowane z obrotu prawnego i nie można prowadzić na ich podstawie postępowania przeglądowego.

Wyrokami Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 25 lutego 2002 r. (sygn. akt V SA 993/01, sygn. akt V SA 3981/00 i V SA 27/01) zostały uchylone: decyzja z dnia 22 lutego 2001 r. oraz decyzja z dnia 14 listopada 2000 r. Natomiast, zgodnie z treścią postanowienia Ministra Gospodarki z dnia 25 października 2000 r. w sprawie wszczęcia postępowania antydumpingowego przeglądowego, dotyczy ono oceny:

- dotychczasowych rezultatów stosowania cła antydumpingowego, ustanowionego decyzją z dnia 26 października 1998 r., oraz
- zasadności zaprzestania stosowania przedmiotowego cła, w tym również cła antydumpingowego ustanowionego decyzją z dnia 17 sierpnia 2000 r.

NSA wyrokiem z dnia 25 lutego 2002 r. (sygn. akt V SA 3981/00 i V SA 27/01) uchylił jedynie decyzję z dnia 17 sierpnia 2000 r. Ponadto, żaden z przepisów ustawy z 1997 r. nie uzależnia możliwości wszczęcia postępowania przeglądowego od wydania decyzji drugoinstancyjnej dotyczącej objętych przeglądem środków ochronnych. Mając na uwadze powyższe, jak również utrzymanie rozstrzygnięcia zawartego w zakwestionowanej przez NSA decyzji drugoinstancyjnej w postanowieniu Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 4 września 2003 r. w sprawie ostatecznych ustaleń dokonanych w ramach ponownego rozpatrzenia decyzji Ministra Gospodarki z dnia 17 sierpnia 2000 r. w sprawie nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego w związku z przywozem na polski obszar celny zapalniczek kieszonkowych w celu obejścia cła antydumpingowego ustanowionego decyzją Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r. (M.P. z 2003 r. Nr 44, poz. 658), zarzut jest bezzasadny.

X. Ostateczne ustalenia dotyczące stanu prawnego

Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej dokonał ostatecznego ustalenia, że spółka BUDZYŃSCY S.C. oraz popierająca wniosek spółka PREMETS S.A. były legitymowane do skutecznego wnioskowania wszczęcia postępowania antydumpingowego na podstawie art. 20 ust. 2 i 3 ustawy z 1997 r.

Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej dokonał ostatecznego ustalenia, że zapalniczki pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej i z Tajwanu w okresie badanym były przywożone na polski obszar celny po cenach dumpingowych w rozumieniu art. 4 ust. 2 ustawy z 2001 r.

Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej przeprowadził analizę czynników mających wpływ na sytuację przemysłu krajowego zgodnie z art. 17 oraz art. 19 ust. 1 ustawy z 2001 r. Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej ostatecznie stwierdził, że szkoda wyrządzona przemysłowi krajowemu, pomimo ustanowionego cła antydumpingowego, nie została usunięta oraz że jest wysoce prawdopodobne, że szkodzący przemysłowi krajowemu przywóz zapalniczek po cenach dumpingowych będzie w dalszym ciągu występować, jeżeli cło antydumpingowe zostanie zniesione. W toku prowadzonego postępowania przeglądowego oprócz ustalenia utrzymywania się dumpingu i szkody stwierdzono także, że pozycja zagranicznego eksportera i warunki rynkowe wskazują na prawdopodobieństwo dalszego występowania dumpingu i szkody.

Mając powyższe na uwadze, organ prowadzący postępowanie stwierdził, że zaprzestanie stosowania środków antydumpingowych doprowadzi do utrzymania się szkody. Stanowi to zgodnie z art. 67 ust. 2 ustawy z 2001 r. przesłankę do przedłużenia okresu stosowania ceł antydumpingowych.

Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej w postępowaniu, zgodnie z art. 20 ustawy z 2001 r., zbadał również, czy istnieją inne niż przywóz po cenach dumpingowych czynniki, które mogłyby wyrządzić poważną szkodę przemysłowi krajowemu, i nie stwierdził istnienia takich czynników, poza wspomnianym wcześniej przywozem z innych kierunków, który stanowi obejście ceł antydumpingowych nałożonych na przywóz z Chińskiej Republiki Ludowej.

Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej nie stwierdził istnienia żadnych okoliczności, z których wynikałoby, że wprowadzenie cła antydumpingowego będzie sprzeczne z interesem publicznym, o którym mowa w art. 5 ustawy z 2001 r.

Z dokonanych ustaleń wynika, iż cło antydumpingowe ustanowione decyzją z dnia 26 października 1998 r., rozszerzone decyzją z dnia 17 sierpnia 2000 r. powinno być utrzymane.

Postanowienie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Pouczenie

Na postanowienie nie przysługuje zażalenie. Zgodnie z art. 36 ust. 5 ustawy z 2001 r., stronom biorącym udział w postępowaniu antydumpingowym służy skarga do Naczelnego Sądu Administracyjnego, którą zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 11 maja 1995 r. o Naczelnym Sądzie Administracyjnym (Dz. U. Nr 74, poz. 368, z późn. zm.) należy wnieść w terminie 30 dni od dnia wejścia w życie niniejszego postanowienia. Skargę w podanym terminie należy wnieść bezpośrednio do Sądu. Wniesienie skargi nie wstrzymuje wykonania zaskarżonego postanowienia.

Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej:

J. Hausner